



Parque Natural da Graciosa Graciosa Natural Park

O percurso atravessa áreas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuímos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.
The trail goes through protected areas. It's our responsibility to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.



GR 01
GRA

PRC 02
GRA

Limeira

39° 1' 19,34" N
27° 59' 23,55" W

Luz



Caminho por entre currais de vinha
Vineyards along the path

Baía do Filipe

Beira Mar

Alto Sul

Baía da Folga

Baía do Quarteiro



Baía da Folga
Folga Bay



Caminho junto à costa
Path along the coast



Tomate Capucho
Physalis



PR 03
GRA

Percurso Pedestre / Walking Trail Baía da Folga

Ilha da Graciosa / Graciosa island



Duração
Duration



01h00

Extensão
Length

2,1 km



Fácil
Easy



Médio
Medium



Difícil
Hard



Caminho certo
Right way



Caminho errado
Wrong way

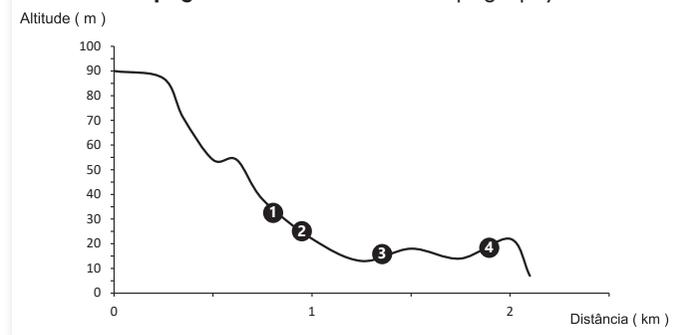


Vire à direita
Turn right



Vire à esquerda
Turn left

Topografia do Trilho / Trail's topography



Bicicletas
Bicycles



Motorizados
Motorized



Equestres
Equestrian



Familiar
Family



Equipamento
Equipment



Ondulado
Wavy trail

Esta pequena rota na zona Sul da ilha permite visitar a baía da Folga, uma zona balnear perto da Freguesia da Luz onde começa o percurso.

Inicie o trajeto no centro da freguesia perto da igreja de Nossa Senhora da Luz e siga pela estrada para o Carapacho, virando à direita por uma canada de acesso a campos de cultivo, pastos e principalmente currais de produção de vinhas (foto 1).

Após as últimas casas o percurso vira para Sul, rumo à costa, por um caminho de terra. Em dias de boa visibilidade é possível ver ao longe as ilhas de São Jorge, Pico e Faial. Ao longo do caminho é possível ver alguns exemplares de Tomate Capucho (*Physalis peruviana*), uma planta com bagas comestíveis de sabor agradável (foto 2).

Chegando à costa aparecem com maior frequência os Cubres (*Solidago sempervirens*), uma planta costeira com um grande número de flores amarelas e também a endêmica Bracel-da-rocha (*Festuca petraea*), também conhecido por Feno-da-rocha devido aos pequenos tufos que saem das fendas entre as pedras (foto 3).

O percurso termina no porto da Folga uma pequena zona balnear onde é possível desfrutar de um mergulho nas águas do Atlântico (foto 4).

Aqui existiu um antigo forte de defesa marítima (séc. XVIII) que não resistiu até aos dias de hoje. Nas imediações pode ainda aproveitar para visitar a ermida de Santo António e descansar no restaurante local.

This small route on the South area of the island allows you to visit Baía da Folga, a bathing area near the village of Luz where this trail starts.

Begin the trail in the center of the village, near the church Nossa Senhora da Luz and follow by the road to Carapacho, turning right on an alley accessing agricultural fields, pastures and mainly, vineyards (photo 1).

After the last houses the trail turns South, heading to the coast, by a dirt road. In days of good visibility, it is possible to see afar the islands of São Jorge, Pico and Faial. Along the way it is possible to see some specimens of *Physalis peruviana*, a plant with edible berries of pleasant taste (photo 2).

Arriving to the coast, the Seaside Goldenrod (*Solidago sempervirens*) are more frequent, a coastal plant with a great number of yellow flowers and also the endemic Rock-hay (*Festuca petraea*), known like that because of its hays coming out from the cracks on the rocks (photo 3).

The trail ends in the harbor of Folga, a small bathing area where it is possible to have a dive into the Atlantic waters (photo 4).

Here there was an ancient maritime defensive fort (18th century) that didn't resist to this day. On the outskirts you can still profit to visit the chapel of Santo António and rest on the local restaurant.

CONTATOS DE EMERGÊNCIA EMERGENCY CONTACTS



(00 351) 295 730 215



(00 351) 295 730 200



(00 351) 296 308 625

Número Nacional de Emergência
Emergency Call Number **112**

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.



Parque Natural da Graciosa
Graciosa Natural Park



Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies
Habitat/Species Management Area



Monumento Natural
Natural Monument



Restaurante
Restaurant



Porto Marítimo
Harbour



Zona de Repouso
Resting Place



Mercado/Mercearia
Market/Grossery



Ermida
Hermitage



Farol
Lighthouse



Gruta
Cave



Túnel
Tunnel



Autocarro
Bus

Direção Regional do Turismo
Tourism Board

Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

Posto de Turismo da Graciosa
Graciosa Tourism Board

Tel: +351 295 730 254
e-mail: pt.gra@azores.gov.pt



VISITAZORES.COM

açores

percurso pedestre
walking trail

Corvo
Flores
Faial
São Jorge
Pico
Terceira
São Miguel
Santa Maria

Graciosa

PR
03
GRA

Baía da Folga

2,1 km - 01h00



Fácil
Easy



CERTIFICADO
AÇORES
PELA NATUREZA

ACORES
2020

GOVERNO DOS AÇORES

PORTUGAL
2020

UNIÃO EUROPEIA
FUNDO EUROPEU DE DESENVOLVIMENTO REGIONAL